



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Giulia Brad
giulia.brad@tpsgc-pwgsc.gc.ca

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Publicité DDR FC FTP	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP361-190010/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client EP361-19-0010	Date 2018-06-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CZ-025-74897	
File No. - N° de dossier cz025.EP361-190010	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-06-26	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brad, Giulia	Buyer Id - Id de l'acheteur cz025
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-3814 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 949-1281
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 001

Cette modification a pour but d'aviser les répondants potentiels des réponses aux questions posées à la présente Demande de renseignements.

QUESTIONS ET REPONSES

Question 1 : La demande est principalement liée à la planification, aux achats et à la production de rapports médiatiques, c'est bien cela? Le rôle joué par Cossette à l'heure actuelle?

Réponse 1 : La présente demande de renseignements (DDR) concerne la planification, les achats et la production de rapports médiatiques ainsi que la vérification publicitaire. Deux fournisseurs offrent actuellement ces services : 1) Cossette, l'agence de coordination du gouvernement du Canada (GC); et 2) AdGear, le fournisseur de technologies publicitaires (FTP) du GC. Veuillez noter que la façon dont les mandats de l'agence de coordination et du FTP sont organisés actuellement (c.-à-d. les services qui sont offerts par chaque fournisseur) est décrite à la page 4 de la DDR, à la section A- 1, Contexte.

Question 2 : Est-ce que des entreprises de l'extérieur de l'Irlande peuvent soumissionner pour ce marché (comme l'Inde ou les É.-U.)?

Réponse 2 : Les fournisseurs de l'extérieur du Canada peuvent répondre à la présente DDR. Cependant, on prévoit que la Politique sur le contenu canadien sera appliquée à tout approvisionnement subséquent. Plus précisément, on prévoit que la disposition applicable serait la suivante : « Services divers : Pour les besoins se composant de plusieurs services, au moins 80 p. 100 du prix total de la soumission doit correspondre à des services fournis par des individus établis au Canada. » Veuillez consulter la [Clause du Guide des CCUA A3050T \(2014-11-27\), Définition du contenu canadien](#), pour de plus amples renseignements.

Question 3 : Devons-nous nous rendre sur place pour assister à des réunions?

Réponse 3 : Non. Toutes les réunions individuelles ou autres activités de suivi indiquées à la section 9 de la DDR, intitulée Consultations auprès de l'industrie, peuvent se dérouler par téléphone, sur Webex ou en personne. De plus, si le Canada assure un suivi avec un fournisseur pour planifier une rencontre individuelle, il revient au fournisseur d'accepter ou non de participer à cette rencontre. Comme indiqué dans la section 9 de la DDR, la participation (ou l'impossibilité de participer) à ces réunions n'empêchera pas un fournisseur de participer à d'éventuelles consultations ou à des demandes de soumissions ultérieures concernant ce besoin.

Question 4 : Pouvons-nous accomplir les tâches (concernant la demande de propositions) à l'extérieur de l'Irlande (p. ex, en Inde ou aux É.-U.)?

Réponse 4 : Les fournisseurs en dehors du Canada peuvent répondre à la présente DDR. Cependant, on prévoit que la Politique sur le contenu canadien sera appliquée à tout

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP361-190010/001/CY
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EP361-19-0010

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
cy025.EP361-190010

Buyer ID - Id de l'acheteur
cy025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

approvisionnement subséquent. Plus précisément, on prévoit que la disposition applicable serait la suivante : « Services divers : Pour les besoins se composant de plusieurs services, au moins 80 p. 100 du prix total de la soumission doit correspondre à des services fournis par des individus établis au Canada. » Veuillez consulter la [Clause du Guide des CCUA A3050T \(2014-11-27\), Définition du contenu canadien](#), pour de plus amples renseignements.

Question 5 : Pouvons-nous soumettre les propositions par courriel?

Réponse 5 : Les réponses à la présente DDR devraient être transmises par courriel à l'adresse indiquée dans l'avis d'appel d'offres. Veuillez noter que la présente DDR n'est pas une demande de soumissions et qu'aucune proposition n'est demandée pour le moment.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DEMENTENT
INCHANGÉS.**

Si votre proposition a déjà été soumise, vous pouvez la modifier en envoyant une modification identifiée avec le numéro de dossier EP361-190010/A à l'attention de Giulia Brad : giulia.brad@tpsgc-pwgsc.gc.ca.